

Trece modos de mirar a un niño

Andruetto, María Teresa y Afonso Esteves, Cecilia

Córdoba

Comunicarte

Colección Vaquita de San Antonio

2014

Mirar a través de una ventana



Entre veinte nevados montes
solo se movía
el ojo del mirlo.
(Wallace Stevens)

Entre montañas nevadas
se movían
los ojos de un niño.
(María Teresa Andruetto)

El nuevo libro de María Teresa Andruetto (texto) y Cecilia Afonso Esteves (ilustración) parece proponerse como una escritura en espejo, como alguien que mira a través de y refleja, pero con variaciones, con objetos y escenas nuevas: como mirar a través de una ventana la serie de Wallace Stevens (poema original), *Trece modos de contemplar un mirlo*. En palabras de Andruetto el mirlo se convierte en niño. ¿Qué tendrán en común? Un árbol o una mujer en los que posarse, un canto o un llanto, dos vuelos, una pantomima o un cuento.

Trece modos de mirar a un niño, de la editorial Comunicarte (colección Vaquita de San Antonio): textos de Andruetto e ilustraciones de Afonso Esteves, quienes, en sus autobiografías incluidas en esta edición, dicen trabajar en Córdoba frente a una ventana. Tal vez, esta coincidencia no sea menor: palabras mínimas y recortes mínimos de papel para crear escenas cuyo protagonista es el niño. Ambas sugieren desde lo breve: un poema que retoma a Stevens, figuras de papel características en la poética de Afonso Esteves. Un libro para grandes que buscan lo pequeño. Un libro para pequeños que buscan lo grande.